

DEWALT®

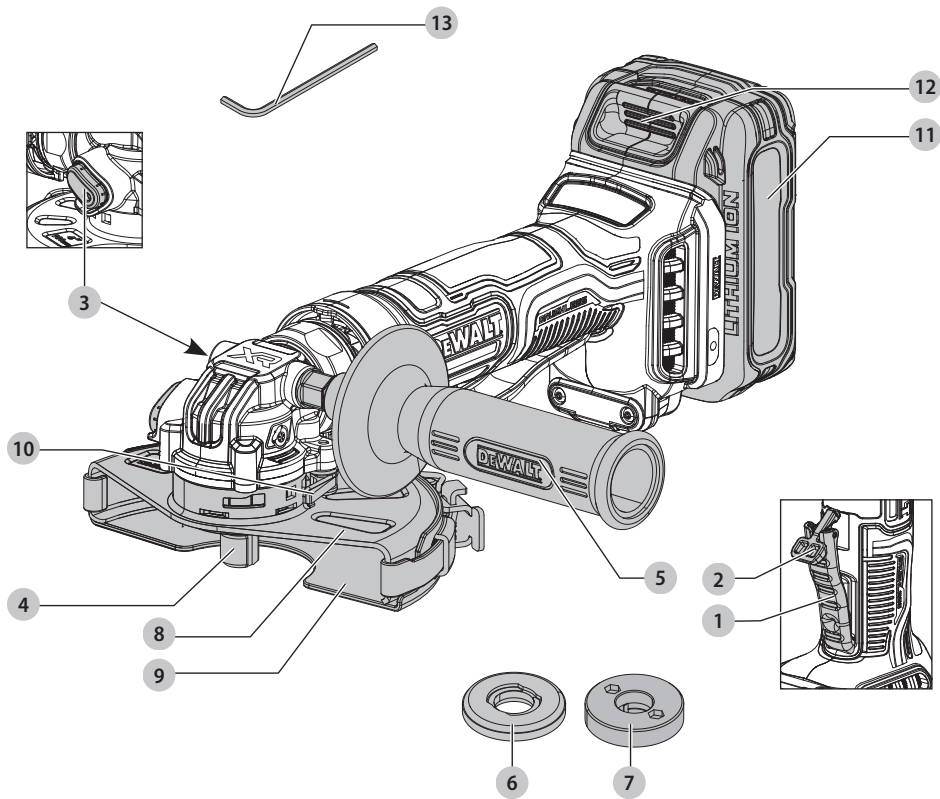


www.DeWALT.com

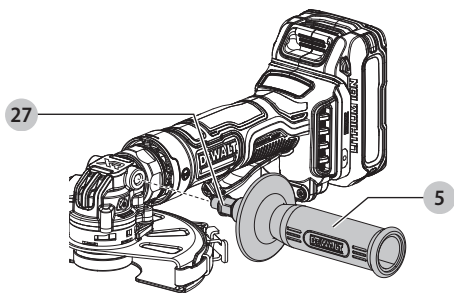
509220 - 35 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

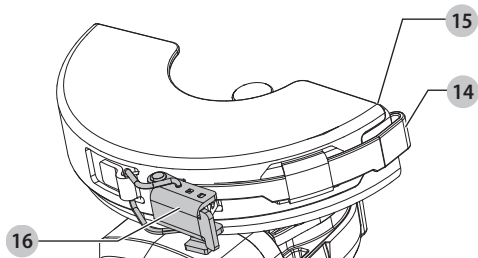
DCG404



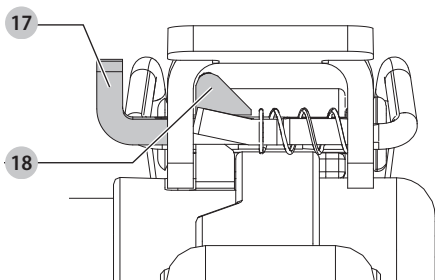
Rys. B



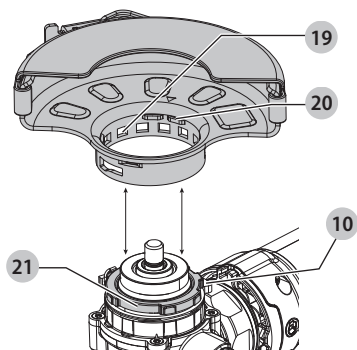
Rys. C



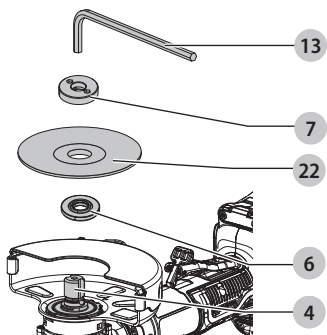
Rys. D



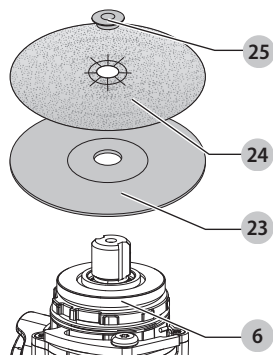
Rys. E



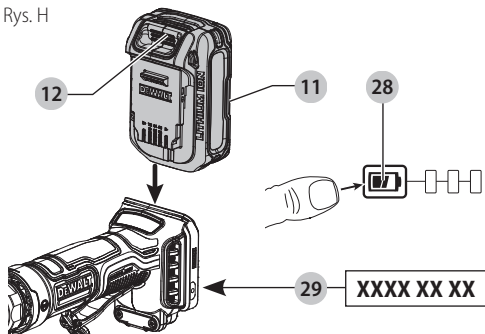
Rys. F



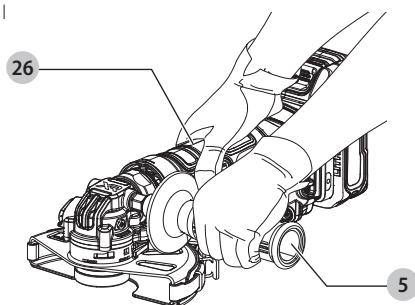
Rys. G



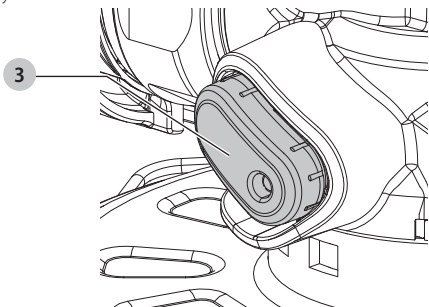
Rys. H



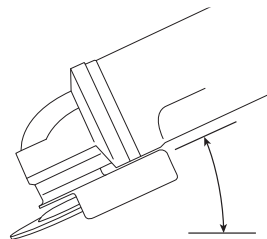
Rys. I



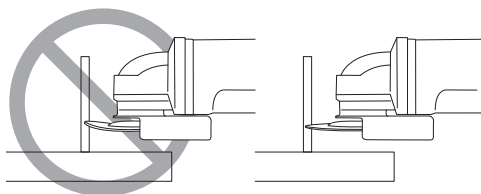
Rys. J



Rys. K



Rys. L



MAŁA SZLIFIERKA KĄTOWA

DCG404

Dokumentacja dostępna w Internecie

www.2helpU.com/DoC/ lub
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Aby uzyskać bezpośredni dostęp, zastąpić „xxx” numerem modelu produktu podanym na tabliczce znamionowej lub opakowaniu produktu.

- Instrukcja obsługi
- Deklaracja zgodności (DoC)
- Dane dotyczące emisji produktu (PED): informacje na temat hałasu, drgań i pyłu (nie dotyczy wszystkich produktów)



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnia strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

DCG404		
Napięcie	V prądu stałego	18
Typ		1
Typ baterii		Litowo-jonowy
Obroty bez obciążenia	min ⁻¹	11000
Średnica tarczy ścierniej	mm	125
Grubość tarczy ścierniej (maks.)	mm	6,4
Średnica tarczy odcinającej	mm	125
Grubość tarczy odcinającej (maks.)	mm	3
Średnica tarczy drucianej	mm	125
Grubość tarczy drucianej (maks.)	mm	11
Średnica wrzeciona		M14
Długość wrzeciona	mm	21,5
Masa (bez akumulatora, z osłoną typu B, podkładką, uchwytem pomocniczym)	kg	1,56



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Zapoznać się z instrukcją i zwracać uwagę na przedstawione symbole.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza bezpośrednie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ PRZESTROGA: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować obrażenia ciała niewielkiego lub średniego stopnia.



UWAGA: Oznacza działanie nie powodujące obrażeń ciała, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować uszkodzenie mienia.

▲ Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

▲ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY, ABY MÓC KORZYSTAĆ Z NICH W PRZYSZŁOŚCI

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezprowodowego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.

b) **Nie należy używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.**

Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry, powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c) **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Ochrona elektryczna

a) **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Uważnie obchodzić się z kablem zasilającym. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.**

Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do

użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.**

Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

a) **Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszkodzenia na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.

e) **Nie wychylać się za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożień i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Nieodpowiedzialne zachowanie może spowodować obrażenia ciała w ułamku sekundy.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciągać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia,**

należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, od urządzenia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych złe utrzymanymi elektronarzędziami.

f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) **Elektronarzędzie, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliszkie uchwyty i powierzchnie do trzymania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.

b) **Do zasilania elektronarzędzi należy używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.

c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.

d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn. Unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

f) **Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

Naprawy

- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

DODATKOWE SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Wspólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania, ścierania, szcztokowania oraz odcinania

- a) **Opisywane elektronarzędzie przeznaczone jest do szlifowania, ścierania, szcztokowania i cięcia. Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi.** Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.
- b) **Nie zaleca się wykonywania przy pomocy tego elektronarzędzia czynności, takich jak polerowanie i wycinanie otworów.** Użycie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i spowodować zranienie.
- c) **Nie modyfikować narzędzia tak, aby pracowało niezgodnie ze swoim przeznaczeniem określonym przez jego producenta.** Taka modyfikacja może spowodować utratę panowania nad narzędziem i poważne obrażenia ciała
- d) **Nie wolno używać akcesoriów, które nie są specjalnie zaprojektowane i wyznaczone przez producenta narzędzia.** Sama możliwość przyłączenia akcesoriów nie zapewnia bezpieczeństwa ich użytkowania.
- e) **Znamionowa prędkość robocza używanych akcesoriów musi być przynajmniej równa maksymalnej prędkości roboczej elektronarzędzia.** Użycie akcesoriów nieprzystosowanych do pracy z taką prędkością może spowodować ich pęknięcie i rozrzucone.
- f) **Średnica zewnętrzna i grubość akcesoriów musi mieścić się w przedziale podanym dla danego elektronarzędzia.** Użycie akcesoriów o złych wymiarach nie pozwala na odpowiednią ich osłonę i kontrolę pracy.
- g) **Wymiary mocowania akcesorium muszą pasować do wymiarów osprzętu mocującego elektronarzędzia.** Akcesoria, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą wpadać w nadmierne drgania i mogą powodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- h) **Nie używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan akcesoriów - czy tarcze nie są pęknięte, połamane lub rozwarstwione, czy szcztoki nie mają poluzowanej włosa. Jeśli elektronarzędzie upadnie, należy sprawdzić, czy nie uległo uszkodzeniu i ewentualne uszkodzone części wymienić. Po sprawdzeniu i zamontowaniu akcesorium należy stanąć i poprosić osoby postronne o stanięcie z dala od płaszczyzny obrotowego akcesorium i włączyć narzędzie z maksymalnymi obrotami bez obciążenia na jedną minutę.** Uszkodzone akcesoria zwykle pękają w czasie takiego testu.
- i) **Należy używać środków ochrony osobistej. W zależności od wykonywanej pracy, należy używać osłony na twarz, gogli lub okularów ochronnych. W razie potrzeby należy zakładać maskę ochronną, ochronę słuchu, rękawice i fartuch, które zatrzymają drobne cząsteczki lub fragmenty**

obrabianego materiału. Ochrona oczu musi zatrzymywać cząsteczki powstające w trakcie prac różnego rodzaju. Maski przeciwpływu lub oddechowa musi filtrować cząstki powstające podczas danej pracy. Długotrwała ekspozycja na hałas o dużym natężeniu może spowodować uszkodzenie słuchu.

- j) **Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba zbliżająca się do miejsca pracy musi być wyposażona w sprzęt ochrony osobistej.** Części obrabianego elementu lub pękniętych akcesoriów mogą zostać odrzucone na dużą odległość i zranić osoby przebywające także poza bezpośrednią bliskością miejsca pracy.
- k) **Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, jeśli wykonuje się pracę w miejscu, gdzie może dojść do zetknięcia akcesorium tnącego z ukrytymi przewodami.** Zetknięcie z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach obudowy i porażenie operatora prądem.
- l) **Nie wolno odkładać urządzenia, dopóki tarcza nie zatrzyma się całkowicie.** Ruchome elementy mogą zaczepić się o podłogę i niekontrolowanie pociągnąć narzędzie.
- m) **Nie wolno uruchamiać narzędzia w czasie przenoszenia i gdy jest blisko ciała.** Przypadkowy kontakt z wirującym elementem może spowodować wciągnięcie ubrania i przyciągnięcie narzędzia do ciała.
- n) **Okresowo czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia.** Wentylator silnika wciąga zabrudzenia, których duże nagromadzenie może powodować zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
- o) **Nie wolno uruchamiać elektronarzędzia w pobliżu palnych materiałów.** Powstające iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- p) **Nie wolno używać akcesoriów, które wymagają chłodzenia cieczą.** Użycie wody lub innych płynów do chłodzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH CZYNNOŚCI

Niebezpieczeństwo gwałtownego odrzutu - ostrzeżenia

Gwałtowny odrzut narzędzia jest to nagła reakcja na zatrzymanie lub zaklinowanie tarczy wirującej, podkładki szlifierskiej, szcztoki lub innych akcesoriów. Zakleszczenie lub ściskanie powoduje gwałtowne zatrzymanie elementu wirującego, co w efekcie wymusza obrót narzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy wokół miejsca zakleszczenia.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna zaklinuje się w obrabianym elemencie, brzeg tarczy może wbić się w powierzchnię materiału i spowodować przetoczenie się tarczy lub jej gwałtowne odepchnięcie. Tarcza może wyskoczyć w kierunku operatora lub w drugą stronę, w zależności od kierunku obrotów w chwili zakleszczenia. W takim przypadku może także pęknąć tarcza szlifierska.

Zjawisko gwałtownego odrzutu narzędzia jest wynikiem niewłaściwego zastosowania i/lub niewłaściwego postępowania lub warunków pracy. Można mu zapobiegać, podejmując opisane niżej działania:

- a) **Mocno trzymać elektronarzędzie obiema rękami oraz ustawić ciało i ręce w takiej pozycji, aby móc przeciwstawić się siłom odrzutu. Należy zawsze używać dołączonego uchwytu pomocniczego, który umożliwi maksymalną kontrolę nad siłami gwałtownego odrzutu lub momentem**

obrotowym powstającym w czasie rozruchu. Operator może opanować gwałtowne ruchy narzędzia, jeśli podejmie odpowiednie środki zapobiegawcze.

b) **Nie wolno zbliżać ręki do wirujących akcesoriów.**

Gwałtowny odrzut może spowodować dotknięcie akcesorium do ręki.

c) **Nie wolno ustawiać się w obszarze, w który może zostać odepchnięte narzędzie.** Narzędzie zostanie odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy.

d) **Zachować szczególną ostrożność w czasie pracy w rogach, obróbki ostrych krawędzi itp. Unikać podskakiwania i zaczepiania tarczy.** W przypadku pracy w narożnikach lub przy ostrych krawędziach, tarcza ma tendencję do obsuwania się, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem.

e) **Nie mocować łańcucha pilarki, ostrza do wycinania drewna, segmentowej tarczy diamentowej z odstępem obwodowym przekraczającym 10 mm ani zębatego brzeszczota do narzędzia.** Użycie takich akcesoriów powoduje częsty odrzut narzędzia i utratę kontroli nad nim.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifowania oraz odcinania

a) **Stosować wyłącznie tarcze wyznaczone do zastosowania w danym narzędziu oraz osłonę przystosowaną do danej tarczy.** Tarcze, które nie są przeznaczone do danego narzędzia nie są odpowiednio osłonięte, dlatego ich wykorzystanie stwarza niebezpieczeństwo.

b) **Powierzchnia szlifująca tarczy z obniżonym (wkłęsłym) środkiem musi być zamocowana poniżej płaszczyzny krawędzi osłony.** Błędnie zamocowana tarcza wystająca poza płaszczyznę krawędzi osłony nie będzie odpowiednio zabezpieczona.

c) **Osłona musi być pewnie zamocowana do narzędzia oraz ustawiona tak, aby jak najmniejsza część tarczy była odsłonięta po stronie operatora, co zapewnia najwyższy możliwy poziom zabezpieczenia.** Osłona pozwala chronić operatora przed obrażeniami ciała spowodowanymi fragmentami pękniętej tarczy oraz przed przypadkowym kontaktem z tarczą i iskrami, które mogłyby spowodować zapłon odzieży.

d) **Tarcze muszą być dostosowane do wyznaczonego zastosowania. Na przykład: nie należy szlifować boczną stroną tarczy tnącej.** Ścierne tarcze tnące są przeznaczone do pracy zewnętrzną krawędzią; przyłożenie do takiej tarczy siły bocznej może spowodować jej rozerwanie.

e) **Stosować wyłącznie podkładki kołnierzowe w dobrym stanie, o prawidłowej wielkości oraz kształcie dobranym do danej tarczy.** Prawidłowo dobrana podkładka kołnierzowa dociska tarczę, co zmniejsza niebezpieczeństwo jej pęknięcia. Podkładki kołnierzowe tarcz tnących mogą się różnić od podkładek tarcz przeznaczonych do szlifowania.

f) **Nie stosować zużytych tarcz z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do większych narzędzi nie są przystosowane do większej prędkości mniejszych narzędzi i mogą pęknąć.

g) **Podczas korzystania z tarcz o podwójnym zastosowaniu zawsze stosować właściwą osłonę dostosowaną do wykonywanej pracy.** Niezastosowanie właściwej osłony może nie zapewniać żądanej skuteczności osłony, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy przy ścinaniu

a) **Nie wolno zbyt mocno dociskać tarczy i doprowadzać do jej zatrzymania. Nie wolno wykonywać zbyt głębokich cięć.** Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie urządzenia oraz prawdopodobieństwo wygięcia i zaklinowania tarczy w szczelinie oraz możliwość gwałtownego odrzutu szlifierki lub połamania tarczy.

b) **Nie wolno ustawiać się w linii obrotu oraz za wirującą tarczą.** Jeśli tarcza w miejscu kontaktu z materiałem obraca się w kierunku od operatora, wzrasta prawdopodobieństwo odrzucenia narzędzia w kierunku operatora, gdy dojdzie do gwałtownego odrzutu szlifierki.

c) **W razie zaklinowania tarczy lub przerwania pracy z innego powodu, należy wyłączyć elektronarzędzie i trzymać je nieruchomo, aż do całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie wolno próbować wyjąć tarczy tnącej ze szczeliny cięcia w czasie, gdy tarcza się obraca, ponieważ może to spowodować gwałtowne odrzucenie narzędzia.** Należy sprawdzić przyczyny blokowania tarczy i zapobiegać im.

d) **Nie wolno wznawiać cięcia, gdy tarcza wsunięta jest do szczeliny cięcia. Pozwolić na całkowite rozpędzenie się tarczy i dopiero wtedy kontynuować cięcie.** Tarcza może się zakleszczyć, przetoczyć lub wyskoczyć w przypadku ponownego włączenia urządzenia, gdy tarcza jest w szczelinie.

e) **Duże elementy i płyty należy podeprzeć tak, aby zmniejszyć ryzyko przycięcia tarczy i gwałtownego odrzutu.** Duże elementy opadają pod własnym ciężarem. Podpory należy umieścić od spodu, na brzegu elementu oraz w pobliżu linii cięcia, po obu stronach tarczy.

f) **Należy zachować szczególną ostrożność w czasie wcinania się w istniejącą ścianę lub inne osłonięte miejsca.** Tarcza może przeciąć ukryte rury z wodą, gazem, przewody z prądem lub inne elementy, co spowoduje gwałtowny odrzut szlifierki.

g) **Nie podejmować prób wykonywania cięć zakrzywionych.** Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie urządzenia oraz prawdopodobieństwo wygięcia i zaklinowania tarczy w szczelinie oraz możliwość gwałtownego odrzutu narzędzia lub połamania tarczy, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dla szlifowania drewna

a) **Używać tarcz papieru ściernego o właściwym rozmiarze. Przy wyborze tarcz uwzględnić zalecenia producenta.**

Tarcze papieru ściernego wystające za daleko ponad podkładkę szlifierską są niebezpieczne - mogą spowodować ryzyko zranienia, zaczepianie narzędzia o obrabiany materiał, rozerwanie tarczy lub zjawisko gwałtownego odrzutu szlifierki.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dla szcztokowania szcztoką drucianą

a) **Uważać, ponieważ włosie szcztoki wylatuje nawet w czasie wykonywania zwykłych prac. Nie należy przeciągać szcztoki przez zbyt mocne dociskanie.** Włoski ze szcztoki łatwo przechodzą przez lekkie ubranie i/lub skórę.

b) **Jeśli użycie osłony jest wymagane do szcztokowania szcztoką drucianą, nie wolno dopuszczać do tarcia szcztoki lub tarczy o osłonę.** Średnica tarcz drucianych i szcztok może się zwiększać pod wpływem pracy lub w wyniku działania sił odśrodkowych.

Dodatkowe zasady bezpiecznego użytkowania szlifierek

a) **Nie używać tarcz typu 11 (rozwartych typu kielichowego) w tym narzędziu.** Użycie nieprawidłowych akcesoriów może prowadzić do obrażeń ciała.

b) **Zawsze używać uchwytu bocznego. Mocno dokręcić uchwyt.** Należy zawsze korzystać z bocznego uchwytu, aby zawsze panować nad narzędziem.

Ograniczanie narażenia na pył

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić klasę zagrożenia pyłu, który będzie powstawał podczas pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Unikać dotykania i wdychania pyłu, ponieważ może on być szkodliwy dla zdrowia. Pył powstający podczas korzystania z elektronarzędzia i przeprowadzania innych prac budowlanych może zawierać chemikalia, minerały lub cząsteczki, które powodują infekcje dróg oddechowych, reakcje alergiczne, nowotwory, wady płodu i inne szkody dla układu rozrodczego użytkownika lub osób postronnych.

- Taki pył może powstawać, na przykład, podczas pracy z twardym drewnem, takim jak drewno bukowe lub dębowe, farbami ołowiowymi, betonem, materiałami murarskimi lub kamieniami zawierającymi kwarc.

- Z materiałami zawierającymi azbest mogą obchodzić się wyłącznie specjaliści.

- Przestrzegać właściwych przepisów krajowych dla obrabianych materiałów.

- Używać odsysacza pyłu lub systemu odsysania z oficjalnie zatwierdzonej klasy ochrony zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi ochrony przed pyłem i odpowiedniego dla materiału, który ma być poddany obróbce.

- Przechwytywać powstające cząsteczki pyłu bezpośrednio u źródła i unikać ich osadzania się w pobliżu miejsca pracy. Stosować w tym celu odpowiednie akcesoria do odsysania.

Dodatkowe działania:

- Zapewnić dobrą wentylację miejsca pracy.
- Nosić maskę oddechową odpowiednią dla typu generowanego pyłu.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.
- Ryzyko związane z pyłem niebezpiecznych substancji.

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Skorzystać z części lub instrukcji obsługi dotyczącej akumulatora/ladowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Można używać następujących akumulatorów: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104.

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Szlifierka kątowna
- 1 Osłona 125 mm (typu B)
- 1 Przypinana osłona
- 1 Uchwyt boczny
- 1 Podkładka kołnierkowa
- 1 Podkładka blokująca
- 1 Klucz imbusowy
- 1 Akumulator litowo-jonowy (modele C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Akumulatory litowo-jonowe (modele C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Akumulatory litowo-jonowe (modele C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Instrukcja obsługi

UWAGA: Akumulatory, ładowarki i pudełka na zestaw nie są dołączane do modeli N. Akumulatory i ładowarki nie są dołączane do modeli NT. Do modeli B dołączone są akumulatory Bluetooth®.

UWAGA: Symbol słowny i logotypy Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe będące własnością Bluetooth®, SIG, Inc., a DEWALT korzysta z nich na zasadzie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe stanowią własność odpowiednich podmiotów.

- Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Przed uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Oznakowanie na narzędziu

Aby zminimalizować ryzyko odniesienia obrażeń ciała, użytkownik musi przestrzegać instrukcji podanych na narzędziu:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Używać ochrony słuchu.



Należy używać ochrony wzroku.



Zawsze obsługiwać dwiema rękami.



Nie używać osłony typu B podczas odcinania.

Położenie kodu daty (rys. H)

Kod daty produkcji **29** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: *Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.*

- 1 Włacznik łopatkowy
- 2 Dźwignia wyłączania blokady
- 3 Przycisk blokady wrzeciona
- 4 Wrzeciono
- 5 Uchwyt boczny
- 6 Podkładka kołnierзова
- 7 Podkładka blokująca
- 8 Osłona
- 9 Przypinana osłona
- 10 Dźwignia zwalniania osłony
- 11 Akumulator
- 12 Przycisk zwalniania akumulatora
- 13 Klucz imbusowy

Przeznaczenie

Ta bezprzewodowa szlifierka kątowa jest przeznaczona do profesjonalnego odcinania, szlifowania i szcztokowania.

Nie używać w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: *Nie używać do cięcia drewna i wycinania w drewnie. Nie używać żadnego rodzaju zębatach ostrzy. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.*

Ta bezprzewodowa szlifierka kątowa to profesjonalne elektronarzędzie.

Nie pozwalać dzieciom dotykać narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- Małe dzieci i osoby niedołążne. Opisywane urządzenie nie może być samodzielnie użytkowane przez dzieci lub osoby niedołążne.
- Produktu tego nie powinny użytkować osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane bez nadzoru z tym produktem.

Wyposażenie

Elektroniczne sprzęgło

Elektroniczne sprzęgło z ograniczeniem momentu obrotowego zmniejsza przenoszenie momentu obrotowego na operatora w razie zablokowania tarczy. Ta funkcja zapobiega również utykaniu silnika elektrycznego i blokadzie przekładni. Sprzęgło zostało ustawione fabrycznie i nie może być regulowane.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem Power-OFF™

Zasilanie silnika zostanie ograniczone w przypadku przeciążenia silnika. W razie dalszego przeciążania silnika, narzędzie wyłączy się. Aby ponownie uruchomić narzędzie, należy zwolnić i ponownie wcisnąć włącznik. Narzędzie wyłączy się zawsze wtedy, gdy obciążenie osiągnie wartość prądu przepalenia silnika). Jeśli nadal dochodzi do wyłączania narzędzia z powodu przeciążenia, stosować mniejszą siłę/obciążenie narzędzia, aż narzędzie zacznie działać bez włączania zabezpieczenia przed przeciążeniem.

Funkcja płynnego startu

Funkcja płynnego startu pozwala na stopniowe zwiększanie obrotów, co umożliwia uniknięcie początkowego skoku podczas uruchamiania. Ta funkcja jest szczególnie przydatna podczas pracy w ciasnych miejscach.

Funkcja braku zasilania

Funkcja braku zasilania uniemożliwia ponowne uruchomienie narzędzia bez wyłączenia i ponownego włączenia go z użyciem włącznika, jeśli dojdzie do przerwy w zasilaniu.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: *Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.* Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: *Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek DEWALT.*

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. H)

UWAGA: Upewnij się, że akumulator **11** jest całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. H).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzasknięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Naciśnąć przycisk zwalniania akumulatora **12** i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania (rys. H)

Niektóre akumulatory DEWALT są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania **28**. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje on o przydatności narzędzia do użycia, a jego wskazania ulegają

zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Mocowanie uchwytu bocznego (rys. B)

▲ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem narzędzia sprawdzić, czy uchwyt jest dobrze dokręcony.

Wkręcić przedłużenie uchwytu bocznego **27** do oporu w jeden z otworów w jednym z boków przekładni. Należy zawsze korzystać z bocznego uchwytu **5**, aby zawsze panować nad narzędziem.

Montaż przypinanej osłony (rys. A, C, D)

Przypinana osłona zamienia osłonę typu B na osłonę typu A.

1. Przyłożyć przypinaną osłonę **9** do osłony typu B, tak aby hak **14** na końcu przypinanej osłony opierał się na krawędzi **15** osłony typu B.
2. Docisnąć dźwignię przypinanej osłony **16** na tyle mocno, aby przycisk blokady **17** zaczął się o hak przytrzymujący **18**. Przypinana osłona została zablokowana w swoim położeniu.
3. W celu zdjęcia przypinanej osłony należy docisnąć przycisk blokady do dźwigni przypinanej osłony, aby zwolnić dźwignię zapięcia. Wtedy można podnieść dźwignię zapięcia i zdjąć przypinaną osłonę z osłony typu B.

Osłony

▲ PRZESTROGA: Osłony muszą być stosowane w połączeniu z wszystkimi tarczami szlifierskimi, tarczami tnącymi, tarczami listkowymi do szlifowania, szczotkami drucianymi i tarczami drucianymi. Narzędzia można używać bez osłony wyłącznie w przypadku szlifowania z użyciem konwencjonalnych tarcz do szlifowania drewna (wyglądania papierem ściernym). Rysunek A przedstawia osłony dołączone do urządzenia. Niektóre zastosowania mogą wymagać zakupu odpowiedniej osłony u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

▲ PRZESTROGA: Podczas korzystania z osłony tarczy typu 1/41 typu A (do odcinania) typu B z przypinaną osłoną do szlifowania powierzchni czołowej, osłona tarczy może kolidować z obrabianym elementem, powodując osłabienie panowania nad narzędziem.

▲ PRZESTROGA: Podczas korzystania z osłony tarczy typu 27/ typu B (do szlifowania) typu B z przypinaną osłoną do odcinania z użyciem żywnicznych tarcz szlifierskich, występuje zwiększone ryzyko narażenia na generowane iskry i cząstki, a także narażenia na fragmenty tarczy w razie jej zerwania.

▲ PRZESTROGA: Podczas korzystania z osłony tarczy typu 1/41 typu A (do odcinania), tarczy typu 27/ typu B (do szlifowania) do odcinania i szlifowania powierzchni czołowej betonu lub muru, istnieje zwiększone ryzyko narażenia na pył i utraty panowania nad narzędziem prowadzącego do odrutów.

▲ PRZESTROGA: Podczas korzystania z osłony tarczy typu A (do odcinania) lub typu B (do szlifowania) w połączeniu z tarczową szczotką drucianą o grubości przekraczającej maksymalną grubość podaną w **Danych technicznych**, druty mogą zacząć się o osłonę, co prowadzi do ich odlamywania.

UWAGA: Szlifowanie krawędzi i cięcie można wykonywać za pomocą tarcz typu 27 przeznaczonych do tego celu; tarcze o grubości 6,3 mm są przeznaczone do szlifowania powierzchni, a cieńsze tarcze typu 27 należy sprawdzić, patrząc na etykietę producenta, aby zobaczyć, czy można ich używać do szlifowania powierzchni, czy jedynie do szlifowania krawędzi/cięcia. Osłony tarczy typu 1/41 typu A/ typu B z przypinaną osłoną (do odcinania) należy używać do wszelkich tarcz, które nie

są przeznaczone do szlifowania powierzchni. Osłony tarczy typu 1/41/ typu A/ typu B z przypinaną osłoną (do odcinania) (wcześniej nazywanej osłoną typu 1/41) należy używać do wszelkich tarcz o podwójnym zastosowaniu (jednocześnie do szlifowania i odcinania ściernego). Cięcie można również przeprowadzać za pomocą tarczy typu 1/41 oraz osłony tarczy typu 1/41/ typu A/ typu B z przypinaną osłoną do odcinania, wcześniej nazywanej osłoną typu 1/41.

UWAGA: Patrz *Tabela stosowania akcesoriów i osłon*, aby wybrać odpowiednią kombinację osłony/akcesorium.

Montaż i regulacja osłony (rys. E)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/ demontażu akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Regulacja osłony

W celu regulacji osłony dźwignię zwalniania osłony **10** zaczepta się w jednym z otworów mocujących **19** na kołnierzu osłony.

Mocowanie osłony (rys. E)

1. Wcisnąć dźwignię zwalniania osłony **10**.
 2. Trzymając dźwignię zwalniania osłony w położeniu otwartym, dopasować występy **20** na osłonie do szczelin **21** na przekładni.
 3. Trzymając dźwignię zwalniania osłony w położeniu otwartym, wcisnąć osłonę w dół, aż występy osłony zatrzasną się w szczelinach, a następnie obrócić je w rowku na występie przekładni. Zwolnić dźwignię zwalniania osłony.
 4. Ustawiając wrzeciono przodem do operatora, obrócić osłonę zgodnie ze wskazówkami zegara w żądane położenie robocze. Wcisnąć i przytrzymać dźwignię zwalniania osłony **10**, aby obrócić osłonę przeciwnie do wskazówek zegara.
- UWAGA:** Korpus osłony powinien być ustawiony między wrzecionem a operatorem, aby zapewnić optymalną ochronę operatora.
- Dźwignia zwalniania osłony powinna zatrzasnąć się w jednym z otworów mocujących **19** na kołnierzu osłony. Zapewni to solidne zamocowanie osłony.
5. Aby zdjąć osłonę, wykonać kroki od 1 do 3 tej procedury w odwrotnej kolejności.

Podkładki i tarcze

Montaż tarcz bez występow środkowych (rys. F)

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe osadzenie podkładki/nakrętki zaciskowej/tarczy może spowodować poważne obrażenia (lub uszkodzenie narzędzia lub tarczy).

▲ PRZESTROGA: Dołączone podkładki muszą być używane z tarczami typu 27 z wklęsłym środkiem, tarczami do szlifowania typu 42 i tarczami tnącymi typu 41. Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Zastosowania akcesoriów i osłon*.

▲ OSTRZEŻENIE: Zamknięta dwustronna osłona do tarcz tnących jest wymagana podczas korzystania ze ściernych tarcz tnących lub diamentowych tarcz tnących.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec odpadnięciu tarczy, należy zawsze całkowicie dokręcić podkładkę blokującą za pomocą dołączonego klucza.

▲ OSTRZEŻENIE: Użycie uszkodzonej podkładki lub uszkodzonej osłony bądź nieużycie prawidłowej podkładki i prawidłowej osłony może powodować obrażenia ciała w wyniku pęknięcia

tarczy i zetknięcia się z tarczą. Aby uzyskać więcej informacji, patrz **Zastosowania akcesoriów i osłon**.

1. Umieścić narzędzie na stole osłoną do góry.
2. Zamontować podkładkę kołnierзовą 6 na wrzecionie 4 z podniesioną częścią środkową (pilotem) ustawionym przodem do tarczy. Wcisnąć podkładkę kołnierзовą na miejsce.
3. Przyłożyć tarczę 22 do podkładki kołnierзовой, ustawiając środek tarczy na podniesionej części środkowej (pilocie) podkładki kołnierзовой.
4. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona, z sześciokątnymi wgłębieniami ustawionymi w stronę przeciwną do tarczy, nałożyć podkładkę blokującą 7 na wrzeciono, aby występy zablokowały się w dwóch szczelinach we wrzecionie.
5. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona, dokręcić podkładkę blokującą 7 za pomocą dołączonego klucza. (Używać podkładki blokującej tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie). Aby uzyskać więcej informacji na temat podkładek kołnierзовych, patrz **Zastosowania akcesoriów i osłon**.
6. Aby zdemonstrować tarczę, wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Montaż podkładek do szlifowania (rys. A, G)

UWAGA: Używanie osłony podczas korzystania z tarcz do szlifowania używających podkładek, często zwanych tarczami żywicznymi, nie jest konieczne. Ponieważ osłony nie trzeba używać w połączeniu z tymi akcesoriami, osłona może nie pasować, jeśli zostanie zamontowana.

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe osadzenie podkładki/nakrętki zaciskowej/tarczy może spowodować poważne obrażenia (lub uszkodzenie narzędzia lub tarczy).

▲ OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu szlifowania drewna (papierem ściernym) należy ponownie zamontować poprawną osłonę w celu korzystania z tarczy szlifierskiej, tarczy tnącej, tarczy listkowej do szlifowania, szczotki druczanej lub tarczy druczanej.

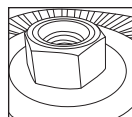
1. Umieścić narzędzie na stole, wrzecionem do góry.
2. Zamontować podkładkę kołnierзовą 6 na wrzecionie 4 z podniesioną częścią środkową (pilotem) ustawionym przodem do tarczy. Wcisnąć podkładkę kołnierзовą na miejsce.
3. Nałożyć lub odpowiednio nakręcić podkładkę 23 na wrzeciono.
4. Umieścić tarczę ścierną 24 na podkładce.
5. Wcisnąć blokadę wrzeciona 3, nakręcić nakrętkę zaciskową 25 na wrzeciono, wprowadzając uniesiony występ środkowy na nakrętkę zaciskową w środek tarczy i podkładki.
6. Dokręcić nakrętkę zaciskową ręcznie. Następnie wcisnąć przycisk blokady wrzeciona, jednocześnie obracając tarczę, aż tarcza będzie ciasno dopasowana do nakrętki.
7. Aby zdjąć tarczę, chwycić i obrócić podkładkę i tarczę, jednocześnie wciskając przycisk blokady wrzeciona.

Montaż i demontaż tarcz z występami środkowymi (rys. A)

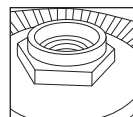
Tarcze z występami środkowymi (stożkowe) mocuje się bezpośrednio na gwintowanym wrzecionie. Gwint akcesorium musi pasować do gwintu wrzeciona.

1. Jeśli nie jest potrzebna, należy zdjąć podkładkę kołnierзовą, odciągając ją od narzędzia.

WAŻNE: Demontaż podkładki kołnierзовой należy przeprowadzać wyłącznie w przypadku, gdy element z występem środkowym posiada zagłębioną część gwintu, która nie styka się z niegwintowaną częścią wrzeciona.



Gwinty niewpuszczane
Użyć z podkładką kołnierзовą



Gwinty wpuszczane
Zdjąć podkładkę kołnierзовą

2. Ręcznie nakręcić tarczę na wrzeciono 4.
3. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona 3 i użyć klucza do dokręcenia występu środkowego tarczy.
4. Wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności, aby zdjąć tarczę.

UWAGA: Niewłaściwe osadzenie tarczy przed włączeniem narzędzia może prowadzić do uszkodzenia narzędzia lub tarczy.

Montaż szczotek druczanych i kielichowych tarcz druczanych (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe osadzenie podkładki/nakrętki zaciskowej/tarczy może spowodować poważne obrażenia (lub uszkodzenie narzędzia lub tarczy).

▲ PRZESTROGA: Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, nosić rękawice robocze podczas pracy ze szczotkami i tarczami druczanymi. Mogą one być ostre.

▲ PRZESTROGA: Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia narzędzia, tarcza lub szczotka nie może dotykać osłony, gdy jest zamontowana lub używana. Akcesorium może zostać w niewidoczny sposób uszkodzone, powodując rozerwanie drutów szczotki akcesorium.

Szczotki druczane lub tarcze druczane montuje się bezpośrednio na gwintowanym wrzecionie. Używać jedynie szczotek druczanych lub tarcz druczanych wyposażonych w gwintowane występy środkowe. Te akcesoria można zakupić oddzielnie u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

1. Umieścić narzędzie na stole osłoną do góry.
2. Jeśli nie jest potrzebna, należy zdjąć podkładkę kołnierзовą, odciągając ją od narzędzia (Aby ustalić, czy potrzebna jest podkładka kołnierзова, należy zapoznać się z ilustracją w punkcie **Montaż i demontaż tarcz z występami środkowymi**).

3. Ręcznie nakręcić tarczę na wrzeciono.

4. Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona 3 i użyć klucza do występu środkowego tarczy druczanej lub szczotki w celu dokręcenia tarczy lub szczotki.

5. Aby zdemonstrować tarczę, wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia narzędzia, prawidłowo osadzić występ tarczy przed włączeniem narzędzia.

Przed rozpoczęciem pracy

- Założyć osłonę i odpowiednią tarczę. Nie używać nadmiernie zużytych tarcz.
- Dopilnować, aby gwintowana podkładka blokująca została zamontowana poprawnie. Postępować zgodnie z poleceniami podanymi w **Tabeli stosowania akcesoriów i osłon**.
- Dopilnować, aby tarcza obracała się w kierunku wskazanym strzałkami na akcesorium i narzędziu.
- Nie używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan akcesoriów - czy tarcze nie są

pęknięte, połamane lub rozwarstwione, czy szczotki nie mają poluzowanego lub pękniętego włosia. Jeśli elektronarzędzie upadnie, należy sprawdzić, czy nie uległo uszkodzeniu i ewentualnie uszkodzone części wymienić. Po sprawdzeniu i zamontowaniu akcesorium należy stanąć i poprosić osoby postronne o stanięcie z dala od płaszczyzny obrotowego akcesorium i włączyć narzędzie z maksymalnymi obrotami bez obciążenia na jedną minutę. Uszkodzone akcesoria zwykle pękają w czasie takiego testu.

EKSPLOATACJA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu osprzętu lub akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE:

- Dopilnować, aby wszystkie materiały do szlifowania lub cięcia były unieruchomione.
- Mocować i podeprzeć obrabiany przedmiot. Obrabiany przedmiot należy podpierać i mocować do stabilnego podłoża przy pomocy zacisków lub imadła. Należy pamiętać, aby dobrze przymocować i podeprzeć obrabiany przedmiot, aby zapobiec poruszaniu się obrabianego przedmiotu i utracie panowania nad narzędziem. Ruch obrabianego przedmiotu lub utrata panowania nad narzędziem mogą spowodować zagrożenie i wywołać obrażenia ciała.
- Zawsze nosić rękawice robocze podczas pracy z narzędziem.
- Przekładnia bardzo się nagrzewa podczas użytkowania.
- Wywierać tylko nieznaczny nacisk na narzędzie. Nie naciskać na tarczę z boku.
- Należy zawsze zakładać osłonę i odpowiednie tarcze. Nie używać nadmiernie zużytych tarcz.
- Unikać przeciążania. Jeśli narzędzie robi się gorące, pozwolić mu pracować przez kilka minut bez obciążenia w celu ochłodzenia akcesorium. Nie dotykać akcesoriów, zanim nie ostygną. Tarcze bardzo się nagrzewają podczas użytkowania.
- Nigdy nie pracować ze stożkową tarczą do szlifowania bez zamontowanej odpowiedniej osłony.
- Nie używać elektronarzędzia ze stojakiem do odcinania.
- Nigdy nie używać osłon blatu wraz z klejonymi produktami ściernymi.
- Uważać, gdyż tarcza obraca się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu narzędzia.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. I)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, tak jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby móc zapobiec nagłemu ruchowi. Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać jedną ręką na uchwycie głównym **26**, a drugą na uchwycie pomocniczym **5**, zgodnie z rysunkiem I.

Włącznik łopatkowy (rys. A)

▲ PRZESTROGA: Trzymać mocno uchwyt boczny i korpus narzędzia, aby utrzymywać panowanie nad narzędziem podczas rozruchu i użytkowania, dopóki tarcza lub akcesorium nie przestanie się obracać. Sprawdzić, czy tarcza całkowicie się zatrzymała przed odłożeniem narzędzia.

UWAGA: Aby ograniczyć nagły ruch narzędzia, nie włączać go ani nie wyłączać pod obciążeniem. Pozwolić szlifierce osiągnąć pełne obroty przed przyłożeniem jej do obrabianej powierzchni. Podnieść narzędzie nad obrabianą powierzchnię przed jego wyłączeniem. Przed odłożeniem narzędzia poczekać, aż przestanie się obracać.

1. Aby włączyć narzędzie, pchnąć dźwignię wyłączania blokady **2** w kierunku przedniej części narzędzia (obudowa przekładni), a następnie wcisnąć włącznik łopatkowy **1**. Narzędzie działa, gdy włącznik jest wcisnięty.
2. Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik łopatkowy.

Blokada wrzeciona (rys. J)

Blokada wrzeciona **3** pozwala na powstrzymanie obrotów wrzeciona podczas instalacji lub demontażu tarcz. Obsługiwać blokadę wrzeciona tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i całkowicie zatrzymane oraz gdy wyjęty jest z niego akumulator.

UWAGA: Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia narzędzia, nie włączać blokady wrzeciona podczas pracy narzędzia. Spowoduje to uszkodzenie narzędzia, a podłączone akcesorium może zacząć się obracać i spaść, powodując obrażenia ciała.

Aby włączyć blokadę, wcisnąć przycisk blokady wrzeciona i obracać wrzecionem, aż jego dalsze obracanie będzie niemożliwe.

Szlifowanie powierzchni, szlifowanie papierem ściernym i szczotkowanie (rys. K)

▲ PRZESTROGA: Zawsze używać właściwej osłony zgodnie z instrukcją.

Aby pracować z powierzchnią obrabianego przedmiotu:

1. Poczekać, aż narzędzie osiągnie maksymalne obroty, przed zetknięciem go z obrabianą powierzchnią.
2. Dociskać narzędzie do obrabianej powierzchni z minimalną siłą, pozwalając narzędziu pracować na pełnych obrotach. Skuteczność usuwania materiału jest najwyższa, gdy narzędzie pracuje z wysokimi obrotami.
3. Utrzymywać właściwy kąt między narzędziem a obrabianą powierzchnią. Skorzystać z tabeli podającej nachylenie w zależności od zastosowania.

Funkcja	Kąt
Szlifowanie	20°-30°
Szlifowanie tarczą listkową	5°-10°
Szlifowanie z podkładką	5°-15°
Szczotkowanie szczotką drucianą	5°-10°

4. Utrzymywać styczność między krawędzią tarczy a obrabianą powierzchnią.

- W przypadku szlifowania, szlifowania tarczą listkową lub szczotkowania szczotką drucianą, przesuwaj narzędzie ruchem ciągłym naprzód i wstecz, aby uniknąć wytwarzania wyżłobień w obrabianej powierzchni.

- W przypadku szlifowania z podkładką, poruszać narzędziem ze stałą prędkością po linii prostej, aby zapobiec przypaleniu obrabianej powierzchni i powstaniu na niej spiralnych wzorów.

UWAGA: Pozostawienie narzędzia na obrabianej powierzchni bez jego przesuwania spowoduje uszkodzenie obrabianego przedmiotu.

5. Podnieść narzędzie nad obrabianą powierzchnię przed jego wyłączeniem. Przed odłożeniem narzędzia poczekać, aż przestanie się obracać.

▲ PRZESTROGA: Zachować szczególną ostrożność podczas pracy nad krawędzią, ponieważ można w tej sytuacji spodziewać się nagłego i gwałtownego ruchu szlifierki.

Środki ostrożności, jakich należy przestrzegać podczas pracy z malowanymi przedmiotami

1. Szlifowanie lub szczotkowanie szczotką drucianą farb ołowiowych NIE JEST ZALECANE z uwagi na trudność panowania nad zanieczyszczonym pyłem. Najbardziej narażone na zatrucie ołowiem są dzieci i kobiety w ciąży.
2. Ponieważ bez wykonania analizy chemicznej stwierdzenie, czy farba zawiera ołów jest trudne, zalecamy stosowanie następujących środków ostrożności podczas szlifowania dowolnej powierzchni pokrytej farbą:

Bezpieczeństwo osobiste

1. W obszar pracy szlifowania lub szczotkowania szczotką drucianą farby nie wolno wchodzić dzieciom ani kobietom w ciąży do czasu zakończenia pracy i sprzątania.
2. Wszystkie osoby wchodzące w obszar pracy powinny korzystać z masek przeciwpyłowych lub oddechowych. Filtr w masce należy wymieniać codziennie lub niezwłocznie wtedy, gdy osoba nosząca maskę zacznie odczuwać trudności w oddychaniu.

UWAGA: Stosować wyłącznie maski przeciwpyłowe przeznaczone do pracy z pyłem farb ołowiowych i ich oparami. Zwykłe maski do malowania nie zapewniają takiej ochrony. Skontaktować się z najbliższym sprzedawcą narzędzi i osprzętu BHP, aby zakupić odpowiednie atestowane środki ochrony dróg oddechowych.

3. NIE WOLNO JEŚĆ, PIĆ ani PALIĆ w obszarze pracy, aby zapobiec spożyciu zanieczyszczonych cząstek farby. Pracownicy powinni się umyć PRZED jedzeniem, piciem lub paleniem tytoniu. Żywność, napoje lub papierosy itp. nie powinny być pozostawiane w obszarze pracy, gdzie pył mógłby na nich osiąść.

Ochrona środowiska

1. Farbę usuwać w sposób ograniczający ilość powstającego pyłu.
2. Obszary, gdzie prowadzone jest usuwanie farby, powinny zostać szczelnie oddzielone arkuszami tworzywa sztucznego o grubości 0,10 mm.
3. Szlifowanie powinno wykonywane być tak, aby ograniczyć roznoszenie pyłu z farby poza obszar pracy.

Czyszczenie i utylizacja

1. Wszystkie obrobione powierzchnie należy czyścić odkurzaczem i dokładnie myć codziennie, przez cały okres trwania projektu szlifowania. Należy często wymieniać filtry i worki odkurzacza.
2. Plastikowe osłony należy zebrać i zutylizować wraz z wszelkimi wiórami i innymi resztkami z usuwania farby. Należy je umieścić w szczelnych pojemnikach na odpady i usunąć na drodze normalnego odbioru odpadów.

Podczas sprzątania, dzieci i kobiety w ciąży muszą znajdować się z dala od bezpośredniego miejsca pracy.

3. Wszelkie zabawki, meble nadające się do mycia i przybory używane przez dzieci należy dokładnie umyć przed ponownym użyciem.

Szlifowanie krawędzi i cięcie (rys. L)

▲ OSTRZEŻENIE: Nie stosować tarcz do szlifowania krawędzi/cięcia do szlifowania płaszczyzn, ponieważ nie są one przeznaczone do wytrzymywania nacisku bocznego występującego podczas szlifowania płaszczyzn. W przeciwnym razie może dojść do pęknięcia tarczy i obrażeń ciała.

▲ PRZESTROGA: Tarcze stosowane do cięcia i szlifowania krawędzi mogą pęknąć lub zostać odrzucone, jeśli zostaną zgięte lub skrócone podczas stosowania narzędzia. Podczas wszystkich czynności szlifowania/odcinania otwarta strona osłony musi być ustawiona w kierunku od operatora.

UWAGA: Szlifowanie krawędzi/cięcie tarcz typu 27 musi być ograniczone do płytkiego cięcia i nadcinania - na głębokość mniejszą niż 13 mm - gdy tarcza jest nowa. Ograniczać głębokość cięcia/nadcinania odpowiednio do zmniejszania się promienia tarczy podczas jej zużywania. Aby uzyskać więcej informacji, patrz **Zastosowania akcesoriów i osłon**. Szlifowanie krawędzi/cięcie tarcz typu 41 wymaga stosowania osłony typu A.

1. Poczekać, aż narzędzie osiągnie maksymalne obroty, przed zetknięciem go z obrabianą powierzchnią.
2. Dociskać narzędzie do obrabianej powierzchni z minimalną siłą, pozwalając narzędziu pracować na pełnych obrotach. Skuteczność szlifowania/cięcia jest najwyższa, gdy narzędzie pracuje z wysokimi obrotami.
3. Ustawić się tak, aby otwarta dolna strona tarczy była skierowana tyłem do operatora.
4. Po rozpoczęciu cięcia i wykonaniu nacięcia w obrabianym przedmiocie nie zmieniać kąta cięcia. Zmiana kąta spowoduje zgięcie tarczy i może prowadzić do jej pęknięcia. Tarcze do szlifowania krawędzi nie są przeznaczone do wytrzymywania nacisku bocznego powodowanego przez zginanie.
5. Podnieść narzędzie nad obrabianą powierzchnię przed jego wyłączeniem. Przed odłożeniem narzędzia poczekać, aż przestanie się obracać.

Cięcie metalu

Do cięcia z klejonymi akcesoriami ściernymi zawsze używać osłony typu A/typu B z przypinaną osłoną.

Podczas cięcia pracować z umiarkowanymi posuwem, dostosowanym do przecinanego materiału. Nie naciskać na tarczę tnącą, nie przechylać maszyny ani nie wykonywać ruchów oscylacyjnych.

Nie ograniczać prędkości pracujących tarcz tnących, naciskając je z boku.

Maszyna musi zawsze pracować, wykonując ruch do góry. W przeciwnym razie istnieje ryzyko jej wypchnięcia z cięcia w sposób niekontrolowany.

Podczas cięcia profili lub kwadratowych prętów najlepiej zacząć w miejscu o najmniejszym przekroju.

Szlifowanie zgrubne

Nigdy nie używać tarcz tnących do zgrubnego szlifowania. Zawsze używać osłony typu B.

Najlepsze rezultaty zgrubnego szlifowania uzyskuje się, ustawiając maszynę pod kątem od 30° do 40°. Poruszać maszyną wstecz i naprzód, wywierając średni nacisk. W ten

sposób obrabiany przedmiot zbytnio się nie nagrzej, nie odbarwi się i nie powstaną rowki.

Porady dotyczące pracy

Zachować ostrożność podczas wycinania szczelin w ścianach nośnych.

Wycinanie szczelin w ścianach nośnych podlega przepisom krajowym. Należy zawsze przestrzegać tych przepisów. Przed rozpoczęciem pracy skonsultować się z wyznaczonym inżynierem budowlanym, architektem lub kierownikiem budowy.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu osprzętu/głowic lub akcesoriów należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Aby uzyskać dane kontaktowe punktów serwisowych, należy skorzystać z ostatniej strony niniejszej instrukcji lub odwiedzić stronę www.2helpU.com.

Smarowanie

To elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, od urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać produkt i otwory wentylacyjne (jeśli jest w nie wyposażony) w czystości. Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących.

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze, gdy w otworach wentylacyjnych i wokół nich są widoczne zabrudzenia, należy przedmuchać obudowę suchym powietrzem, aby je usunąć. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów produktu nie należy używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić na to, aby do wnętrza produktu dostał się płyn. Nigdy nie zanurzać żadnej części produktu w cieczy.

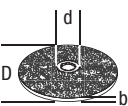
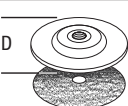
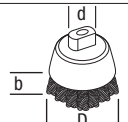
Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria producentów innych niż DEWALT nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, ich użycie z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez DEWALT.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie używać żywicznych/klejonych tarcz ściernych, których termin przydatności do użytku (EXP) minął, zgodnie z oznaczeniem w pobliżu środka tarczy (o ile jest dostępne). Tarcz po terminie przydatności do użytku dotyczy większe ryzyko pęknięcia i spowodowania poważnych obrażeń ciała. Przechowywać klejone tarcze ścierne w suchym miejscu

chronionym przed skrajnymi wartościami temperatury i wilgotności. Użyłować tarcze po terminie przydatności do użytku i tarcze uszkodzone, aby uniemożliwić ich użycie.

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

	Maks. wymiary [mm]		[mm]	Min. obroty [min. ⁻¹]	Prędkość obrotowa [m/s]	Długość otworu gwintowanego [mm]
	D	b	d			
	115	6	22,23	11 500	80	–
	125	6	22,23	11 500	80	–
	115	–	–	11500	80	–
	125	–	–	11500	80	–
	75	30	M14	11500	45	20,0
	115	11	M14	11500	80	17*/11**
	125	11	M14	11500	80	17*/11**

*Wysokość otworu gwintowanego dla typu gwintu wpuszczanego, w którym zdjęto podkładkę kołnierkową.

**Wysokość otworu gwintowanego dla typu gwintu niewpuszczanego, w którym użyto podkładkę kołnierkową.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory/baterie nadają się do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie należy ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa można wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczą, nie jest już w użytku.

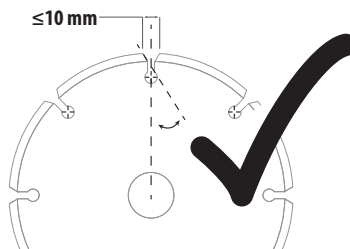
Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, proszę wejść na stronę www.2helpU.com i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla

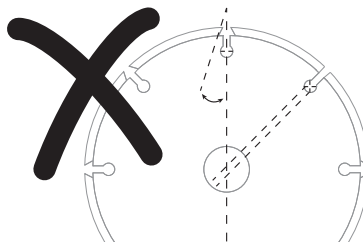
zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Dodatkowe informacje dotyczące osłon i akcesoriów

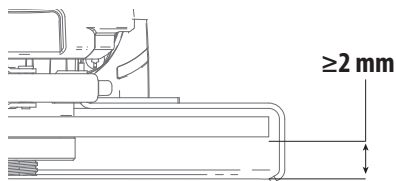
W przypadku korzystania z segmentowych tarczy diamentowych, stosować wyłącznie tarcze o odstępie obwodowym nie większym niż 10 mm i ujemnym kącie pochylenia.



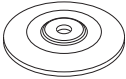
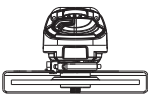
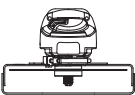
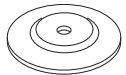
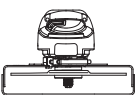
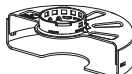
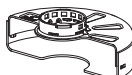
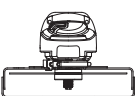
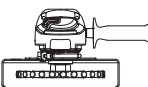
NIE STOSOWAĆ
segmentowych tarcz diamentowych o odstępie obwodowym większym niż 10 mm i (lub) dodatnim kącie pochylenia.

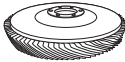
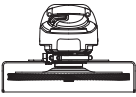


W przypadku wszystkich akcesoriów do szlifowania, szlifowania drewna i akcesoriów tarczowych do szczotkowania szczotką drucianą, najniższa część akcesorium musi mieścić się w obudowie osłony z odstępem 2 mm lub większym od dolnej krawędzi osłony.



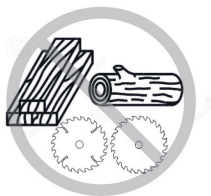
Zastosowania akcesoriów i osłon

	Typ akcesorium	Akcesorium	Osłona	Poglądowy widok zespołu
Szlifowanie powierzchni	Tarcza typu 27		 Typu B (do szlifowania)	
Odcinanie	Tarcza typu 41 (1A) (metal)		 Typu A (zamknięta do odcinania)  Osłona typu B z przypinaną osłoną	
	Tarcza typu 42 (27A) (metal)		 Typu A (zamknięta do odcinania)  Osłona typu B z przypinaną osłoną	
	Tarcze ściernie do materiałów innych niż metal		 Typu A (zamknięta do odcinania)  Osłona typu B z przypinaną osłoną	
Podwójnego zastosowania (jednocześnie do odcinania i szlifowania)	Tarcza szlifierska podwójnego zastosowania		 Typu A (zamknięta do odcinania)  Osłona typu B z przypinaną osłoną	
Szczotkowanie szczotką drucianą	Tarczowa szczotka druciana		 Typu B (do szlifowania)	

	Typ akcesorium	Akcesorium	Oslona	Pogladowy widok zespołu
Szlifowanie	Tarcza listkowa (typu 27/ typu 29)		 Typu B (do szlifowania)	
	Elastyczny materiał ścierny (np. papier ścierny) (oparty na elastycznej podkładce ścierniej)		 Oslona nie jest wymagana	 ⁶
⁶ Gumowa podkładka i nakrętka zaciskowa do szlifowania jest dostępna do oddzielnego zakupu u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w autoryzowanym serwisie DEWALT.				

Wytyczne dotyczące osłon i akcesoriów		
Tarcze niezatwierdzone	Typu 11/T11	
	Typu 6/T6	
Klucz do tarcz z występnym środkowym	Klucz do tarcz z występnym środkowym można zakupić oddzielnie u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w autoryzowanym serwisie DEWALT.	

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie używać do cięcia drewna i wycinania w drewnie. Nie używać żadnego rodzaju zębatych ostrzy. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.



Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/wyeksplotowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przeciężony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wnętrza nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

- 4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.
- 4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobjaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylinydry
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletne narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd prawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH

ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ)

Dokumentace záruční opravy

(PL)

Przebieg napraw gwarancyjnych

(H)

A garanciális javítás dokumentálása

(SK)

Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis